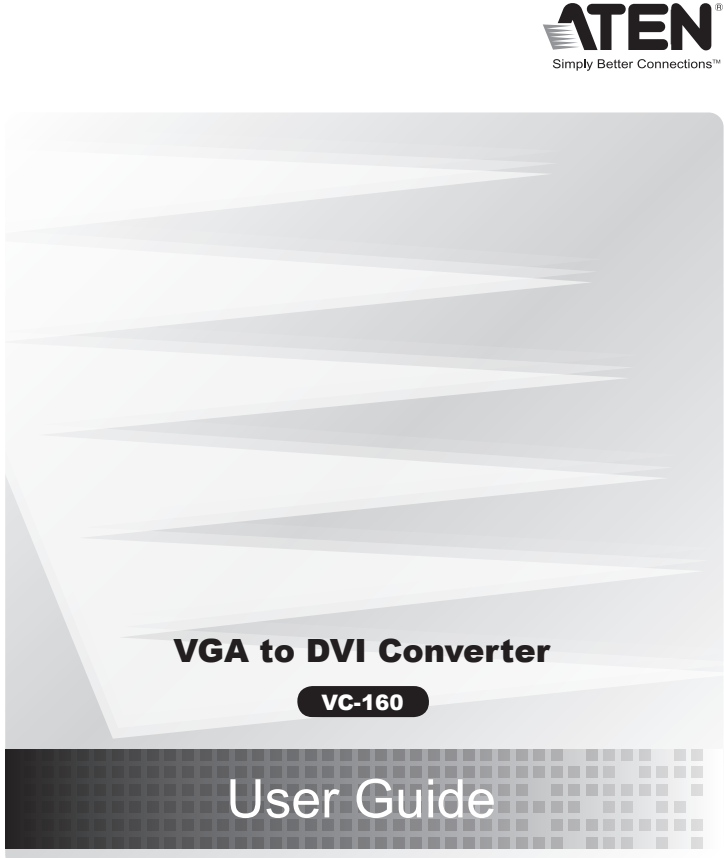




VGA to DVI Converter

VC-160

User Guide

© Copyright 2006 ATEN® International Co., Ltd.
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is ROHS compliant.

Manual Part No. PAPE-1285-100G Printing Date: 11/2006



VC-160 VGA to DVI Converter User Guide

Package Contents

- 1 VC-160 VGA to DVI Converter
 - 1 VGA Cable (1.8 Meters)
- 1 User Guide
 - 1 Power Adapter

System Requirements

- Device(s)**

 - A PC with a VGA card
 - A DVI-D enabled Display Device

Cables

 - 1 VGA Cable (Male to Female)
 - 1 DVI Cable (Not included)
- Operating Systems**

 - Microsoft DOS 6.2 and higher
 - Microsoft Windows 2000 and higher
 - Linux

Hardware Overview

#	Description	Function
1	VGA IN Port (Male)	The VGA input connects to the VGA output on the PC.

VC-160 Rear View

#	Description	Function
1	DVI-D OUT Port	The DVI-D output connects to the DVI-D input on the display device.
2	Power Jack	The DC 5.3V power adapter cable plugs in here.

Guide du utilisateur pour le convertisseur VGA-DVI VC-160

Liste des éléments

- 1 convertisseur VGA-DVI VC-160
- 1 câble VGA (1,8 m)
- 1 guide du utilisateur
- 1 adaptateur secteur

Configuration système

- Périphérique(s)**

 - Un ordinateur avec carte VGA
 - Un périphérique d'affichage DVI-D

Câbles

 - 1 câble VGA (mâle à femelle)
 - 1 câble DVI (non inclus)
- Systèmes d'exploitation**

 - Microsoft DOS 6.2 et version supérieure
 - Microsoft Windows 2000 et version supérieure
 - Linux

Présentation du matériel

VC-160 – Vue avant

N°	Description	Fonction
1	Port d'entrée VGA (mâle)	L'entrée VGA se connecte à la sortie VGA de l'ordinateur.

VC-160 VGA-auf-DVI-Konverter Kurzanleitung

Lieferumfang

- 1 VGA-auf-DVI-Konverter VC-160
- 1 VGA-Kabel (1,8 Meter)
- 1 Benutzerhandbuch
- 1 Netzteil

Systemvoraussetzungen

- Gerät(e)**

 - Ein PC mit VGA-Grafikkarte
 - Ein DVI-kompatibles Anzeigegerät
- Betriebssysteme**

 - Microsoft DOS 6.2 und höher
 - Microsoft Windows 2000 und höher
 - Linux

Kabel

- 1 VGA-Kabel (Männlein auf Weiblein)
- 1 DVI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten)

Hardware-Übersicht

Vorderseite des VC-160

Nr.	Beschreibung	Funktion
1	VGA-Eingang (Männlein)	Verbinden Sie diese Buchse mit dem Ausgang der VGA-Grafikkarte am PC.

Manual de usuario para el convertidor VGA / DVI VC-160

Contenido del paquete

- 1 convertidor VGA-DVI VC-160
- 1 cable VGA (1,8 m)
- 1 manual de usuario
- 1 adaptador de alimentación

Requisitos del sistema

- Dispositivo(s)**

 - 1 ordenador con tarjeta VGA
 - 1 dispositivo de visualización DVI-D
- Sistemas operativos**

 - Microsoft DOS 6.2 y superior
 - Microsoft Windows 2000 y superior
 - Linux

Cables

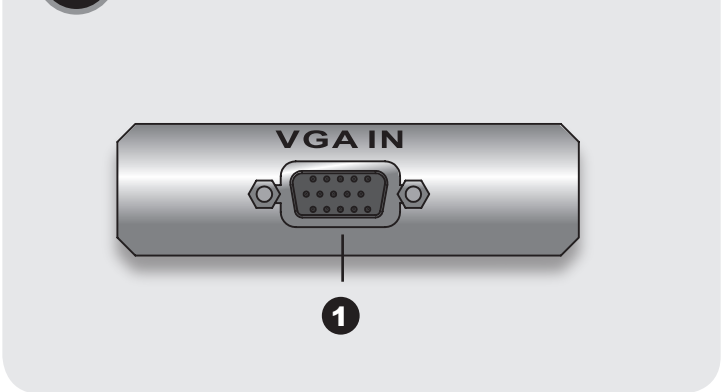
- 1 cable VGA (macho a hembra)
- 1 cable DVI (no incluido)

Aspectos generales del hardware

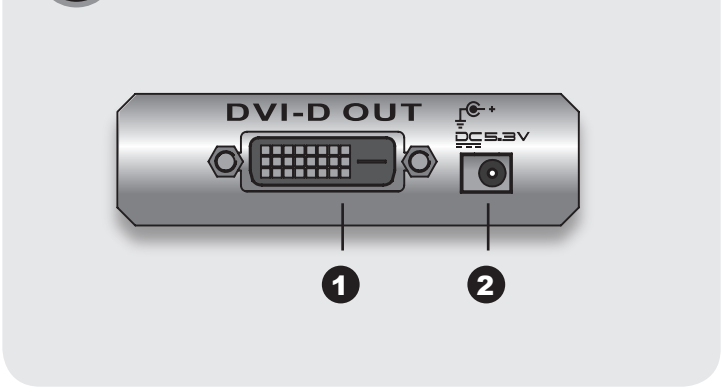
VC-160 – Vista frontal

Nº	Descripción	Función
1	Puerto de entrada VGA (macho)	La entrada VGA se conecta a la salida VGA del ordenador.

VC-160 Front View



VC-160 Rear View



VC-160 Top View

#	Description	Function
1	UP button	Press to move the display up.
2	DOWN button	Press to move the display down.
3	LEFT button	Press to move the display left.
4	RIGHT button	Press to move the display right.
5	MEMORY SET button	Press until the POWER LED blinks to save in memory the current display location. Press then quickly release to refresh the display.
6	POWER LED	On: the VC-160 is online. Off: the VC-160 is offline. Blinking: the VC-160 is saving the current display location.

Hardware Installation

Important

- Ensure that all devices are powered off and properly grounded before connecting them to the VGA to DVI converter.

Installing your new ATEN VGA to DVI converter involves the following three steps (please also refer to the installation diagram):

1. Use the enclosed VGA cable to connect the VGA output connectors on the PC to the VGA

VC-160 – Vue arrière

N°	Description	Fonction
1	Port de sortie DVI-D	La sortie DVI-D se connecte à l'entrée DVI-D du périphérique d'affichage.
2	Prise jack d'alimentation	Le câble de l'adaptateur secteur 5,3 Vcc se branche ici.

VC-160 – Vue supérieure

N°	Description	Fonction
1	Bouton UP	Appuyez sur ce bouton pour déplacer l'affichage vers le haut.
2	Bouton DOWN	Appuyez sur ce bouton pour déplacer l'affichage vers le bas.
3	Bouton LEFT	Appuyez sur ce bouton pour déplacer l'affichage vers la gauche.
4	Bouton RIGHT	Appuyez sur ce bouton pour déplacer l'affichage vers la droite.
5	Bouton MEMORY SET	Appuyez sur ce bouton jusqu'à ce que le voyant d'alimentation clignote pour garder en mémoire l'emplacement actuel de l'affichage. Appuyez ensuite sur le bouton et relâchez-le immédiatement pour actualiser l'affichage.
6	Voyant d'alimentation	Allumé : le VC-160 est en ligne. Éteint : le VC-160 est hors ligne. Clignotant : le VC-160 enregistre l'emplacement actuel de l'affichage.

Rückseite des VC-160

Nr.	Beschreibung	Funktion
1	DVI-D-Ausgang	Verbinden Sie den DVI-D-Ausgang mit dem DVI-D-Eingang am Anzeigegerät.
2	Stromeingangsbuchse	Hier schließen Sie das Stromkabel des 5,3-V-Netzteils an.

VC-160 – Vue supérieure

Nr.	Beschreibung	Funktion
1	Taste AUF	Drücken Sie diese Taste, um das Bild nach oben zu verschieben.
2	Taste AB	Drücken Sie diese Taste, um das Bild nach unten zu verschieben.
3	Taste LINKS	Drücken Sie diese Taste, um das Bild nach links zu verschieben.
4	Taste RECHTS	ADrücken Sie diese Taste, um das Bild nach rechts zu verschieben.
5	Taste MEMORY SET	Halten Sie die Taste gedrückt, bis die POWER-LED blinkt. Dadurch wird die aktuelle Bildposition abgespeichert. Drücken Sie sie einmal kurz, um die Anzeige zu aktualisieren.
6	POWER-LED	Ein: der VC-160 ist online. Aus: der VC-160 ist offline. Blinkt: der VC-160 speichert die aktuelle Bildposition.

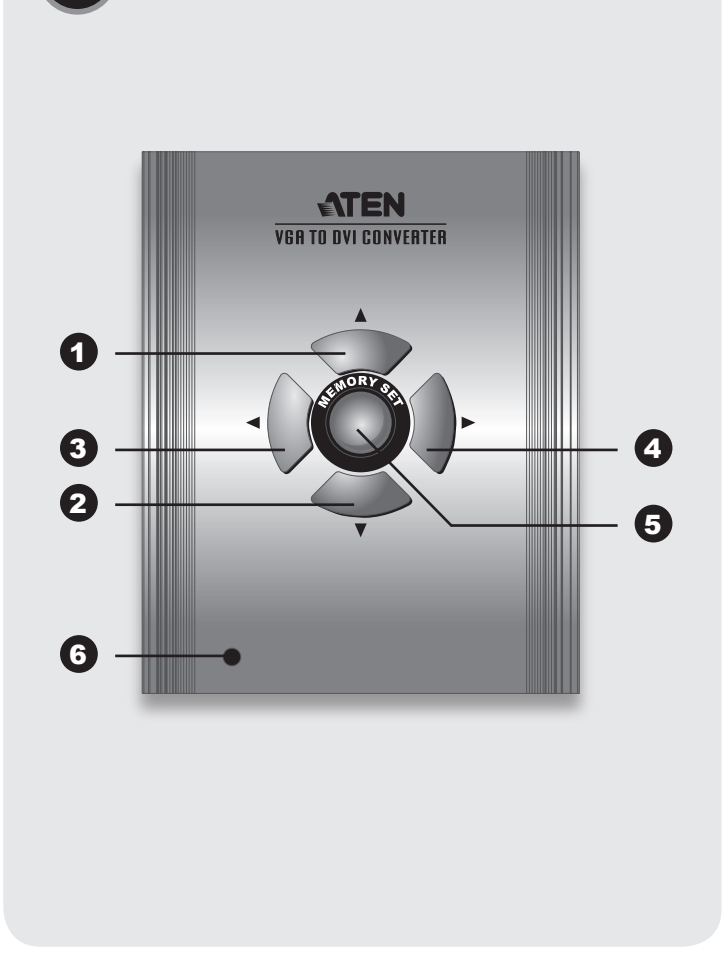
VC-160 – Vista posterior

Nº	Descripción	Función
1	Puerto de salida DVI-D	La salida DVI-D se conecta a la entrada DVI-D del dispositivo de visualización.
2	Entrada de alimentación	Aquí se conecta el cable del adaptador de alimentación de 5,3 V c.c.

VC-160 – Vista superior

Nº	Descripción	Función
1	Botón UP	Pulse este botón para mover la pantalla hacia arriba.
2	Botón DOWN	Pulse este botón para mover la pantalla hacia abajo.
3	Botón LEFT	Pulse este botón para mover la pantalla hacia la izquierda.
4	Botón RIGHT	Pulse este botón para mover la pantalla hacia la derecha.
5	Botón MEMORY SET	Pulse este botón hasta que el indicador de alimentación parpadee para guardar en memoria la ubicación actual de la pantalla. Pulse y suelte rápidamente este botón para actualizar la pantalla.
6	Indicador de alimentación	Encendido: el VC-160 está en línea. Apagado: el VC-160 no está en línea. Parpadeo: el VC-160 está guardando la ubicación actual de la pantalla.

VC-160 Top View



1. input connector on the VGA to DVI converter.
 2. Use a DVI cable to connect the DVI-D output connector on the rear of the VGA to DVI converter to the DVI-D input connector on the video display.
 3. Plug the provided power adapter into an AC power source appropriate for the device; plug the power adapter cable into the DC Power Jack on the VGA to DVI converter.
- This completes the installation. You may now turn on the PC and the video display.

Basic Operation

The VC-160 VGA to DVI converter is easy to use. Simply use the buttons to adjust the location of the display and then save the desired location by pressing the MEMORY SET continuously until the POWER LED blinks.

To refresh the display, press and then quickly release the MEMORY SET button.

- Note:** Plugging in the power while pressing the MEMORY SET button will reset the memory. After the memory reset is complete, the POWER LED will blink. This will delete all stored display information.

Picture Adjustment

In case the image appears to shake, you can manually fix it. To adjust the quality of the image, do the following:

1. Press and hold the MEMORY SET and RIGHT buttons for 3 seconds. The POWER LED will blink to indicate Picture Adjustment mode is ON.
2. Press the RIGHT/ LEFT or UP/DOWN to adjust the quality of the image.
3. Press and hold down the MEMORY SET button to save this setting. The POWER

Installation du matériel

Important

- Vérifiez que tous les périphériques sont éteints et correctement mis à la terre avant de les connecter au convertisseur VGA-DVI.
- L'installation de votre nouveau convertisseur VGA-DVI d'ATEN implique les trois étapes suivantes (veuillez vous reporter au diagramme d'installation) :
1. Utilisez le câble VGA fourni pour relier les connecteurs de sortie VGA de l'ordinateur au connecteur d'entrée VGA du convertisseur VGA-DVI.
 2. Utilisez un câble DVI pour relier le connecteur de sortie DVI-D situé à l'arrière du convertisseur VGA-DVI au connecteur d'entrée DVI-D du périphérique d'affichage.
 3. Branchez l'adaptateur secteur fourni sur une source d'alimentation secteur adaptée au périphérique. Branchez le câble de l'adaptateur secteur sur la prise d'alimentation jack de courant continu du convertisseur VGA-DVI .
- Cette opération complète et finalise l'installation. Vous pouvez à présent allumer l'ordinateur et le périphérique d'affichage.

Fonctionnement de base

Le convertisseur VGA-DVI VC-160 est facile à utiliser. Utilisez simplement les boutons pour ajuster l'emplacement de l'affichage, puis enregistrez l'emplacement désiré en appuyant de façon continue sur le bouton MEMORY SET jusqu'à ce que le voyant d'alimentation clignote. Pour actualiser l'affichage, appuyez sur le bouton MEMORY SET et relâchez-le immédiatement.

- Remarque :** Si vous branchez l'alimentation pendant que vous appuyez sur le bouton MEMORY SET, la mémoire sera réinitialisée. Une fois la mémoire réinitialisée, le voyant d'alimentation clignote. Toutes les informations enregistrées sur l'affichage seront effacées.

Réglage de l'image

Si l'image tremble, vous pouvez l'affiner manuellement. Pour régler la qualité de l'image, procédez comme suit :

1. Appuyez sur les touches MEMORY SET et RIGHT et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes. Le voyant d'alimentation clignote pour indiquer que le mode de

Hardware installieren

Wichtig

- Schalten Sie alle Geräte aus, und sorgen Sie für eine ordnungsgemäße Erdung, bevor Sie sie mit dem VGA-auf-DVI-Konverter verbinden.
- Zur Installation des ATEN VGA-auf-DVI-Konverters müssen Sie die folgenden drei Schritte durchführen (siehe das Installationsdiagramm):
1. Verbinden Sie den VGA-Ausgang am PC mit dem VGA-Eingang des VGA-auf-DVI-Konverters. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte VGA-Kabel.
 2. Verbinden Sie den DVI-D-Ausgang auf der Rückseite des VGA-auf-DVI-Konverters mit dem DVI-D-Eingang am Anzeigegerät. Verwenden Sie dazu ein DVI-Kabel.
 3. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an eine Steckdose und sein Stromkabel an die Stromeingangsbuchse des VGA-auf-DVI-Konverters an.
- Damit ist die Installation abgeschlossen. An dieser Stelle können Sie den PC und das Anzeigegerät einschalten.

Bedienung - Grundlagen

Der VGA-auf-DVI-Konverter VC-160 ist einfach zu bedienen. Drücken Sie die Tasten am Bedienfeld, um das Bild an die gewünschte Position zu verschieben, und speichern Sie die Einstellung durch Halten der Taste MEMORY SET, bis die POWER-LED-Anzeige blinkt.

Um die Anzeige zu aktualisieren, drücken Sie die Taste MEMORY SET einmal kurz.

- Hinweis:** Wenn Sie die Taste MEMORY SET gedrückt halten und das Gerät einschalten, wird der Speicher zurückgesetzt. Nachdem der Speicher zurückgesetzt wurde, blinkt die POWER-LED. Dadurch gehen die gespeicherten Bilddaten verloren.

Bildeinstellung

Falls das Bild verwackelt ist, können Sie das Problem manuell beheben. Um die Bildqualität einzustellen, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Halten Sie die Tasten MEMORY SET und RECHTS 3 Sekunden lang gedrückt. Die POWER LED blinkt, sobald der Bildeinstellungsmodus ausgewählt wurde.
2. Drücken Sie die Tasten RECHTS/LINKS bzw. AUF/AB, um die Bildqualität einzustellen.

Instalación del hardware

Importante

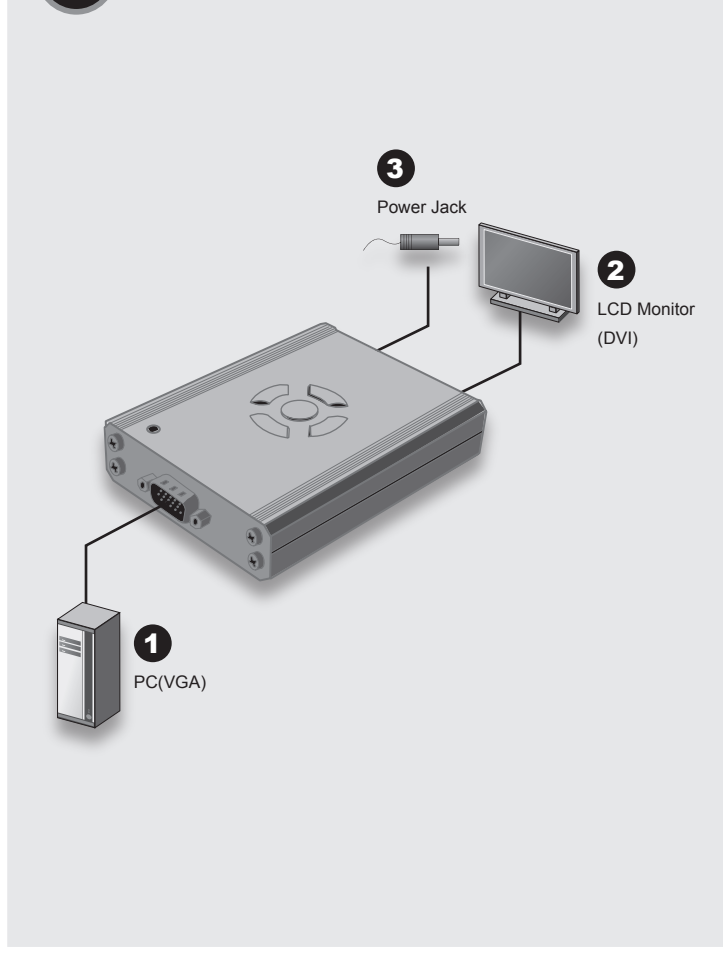
- Apague todos los dispositivos y verifique que están debidamente conectados a tierra antes de conectarlos al convertidor VGA-DVI.
- La instalación del nuevo convertidor VGA-DVI de ATEN consiste en los tres pasos siguientes (véase el diagrama de instalación):
1. Use el cable VGA incluido para enchufar los conectores de salida VGA del ordenador al conector de entrada VGA del convertidor VGA-DVI.
 2. Use un cable DVI para enchufar el conector de salida DVI-D situado en la parte posterior del convertidor VGA-DVI al conector de entrada DVI-D del dispositivo de visualización.
 3. Conecte el adaptador de alimentación incluido a una toma eléctrica y su cable de alimentación a la entrada de corriente continua del convertidor VGA-DVI.
- Con ello, la instalación ha concluido. A continuación podrá encender el ordenador y el dispositivo de visualización.
- Modo de USO**
- El convertidor VGA-DVI VC-160 es fácil de manejar. Use los botones para ajustar la ubicación de la pantalla, y a continuación, guarde la ubicación deseada pulsando el botón MEMORY SET sin interrupción hasta que parpadee el indicador de alimentación.
- Para actualizar la pantalla, pulse el botón MEMORY SET y suéltelo rápidamente.
- Nota:** Si enchufa la alimentación mientras pulsa el botón MEMORY SET, se reseteará la memoria. Una vez reseteada la memoria, el indicador de alimentación parpadea. Toda la información de pantalla guardada se borrará.

Ajuste de la imagen

En caso de que la imagen se mueva, puede resolver el problema manualmente. Para ajustar la calidad de imagen, haga lo siguiente:

1. Mantenga pulsadas las teclas MEMORY SET y RIGHT durante 3 segundos. El indicador LED de alimentación parpadea para indicar que el modo de ajuste de la

Hardware Installation



LED will stop blinking to indicate Picture Adjustment mode is OFF.

Powering Off and Restarting

If you power off the VC-160, follow these steps before powering it on again:

1. Power off the attached devices.
2. Unplug the power adapter cable from the VGA to DVI converter.
3. Wait ten seconds, and then plug in the power adapter cable again.
4. After the VGA to DVI converter is powered on, power on the attached devices.

Specifications

	Function	VC-160
Computer Connections	DVI Port	1 x D-Sub Male
	DVI Port	1 x DVI-D Female
Connectors	Power	1 x DC Jack
	Direction Adjustment	4 x Semi-recessed Pushbuttons
Switches	Memory	1 x Semi-recessed Pushbutton
	Power / Memory	1 (Green)
LEDs	Power / Memory	1600 x 1200 @ 60Hz; DDC2B
	Power Consumption	DC 5.3V 3W
Environment	Operating Temp.	0-50 °C
	Storage Temp.	-20-60 °C
Physical	Humidity	0-80% RH, Non-condensing
	Housing	Metal
Properties	Weight	0.21 kg
	Dimensions (L x W x H)	10.0 x 2.4 x 7.9 cm

- réglage de l'image (Picture Adjustment) est activé.
- Appuyez sur les touches de direction DROITE/GAUCHE ou HAUT/BAS pour régler la qualité de l'image.
- Appuyez sur la touche MEMORY SET et maintenez-la enfoncée pour enregistrer le réglage. Le voyant d'alimentation s'arrête de clignoter pour indiquer que le mode de réglage de l'image (Picture Adjustment) est désactivé.

Arrêt et redémarrage

Si vous éteignez le VC-160, suivez les étapes ci-dessous avant de le redémarrer :

1. Éteignez les périphériques auxquels il est relié.
2. Débranchez le câble de l'adaptateur secteur du convertisseur VGA-DVI.
3. Patientez dix secondes, puis rebranchez le câble de l'adaptateur secteur.
4. Lorsque le convertisseur VGA-DVI est sous tension, allumez les périphériques reliés.

Spécifications

	Fonction	VC-160
Connexions de l'ordinateur	Port VGA	1 x D-Sub (mâle)
	Port DVI	1 x DVI-D (femelle)
Connecteurs	Alimentation	1 x prise jack de c.c.
	Réglage du positionnement	4 boutons-poussoirs semi-encastrés
Commutateurs	Mémoire	1 bouton-poussoir semi-encastré
	Voyants	Alimentation / Mémoire 1 (vert)
Écran	Alimentation / Mémoire	1600 x 1200 à 60 Hz ; DDC2B
	Consommation électrique	5,3Vcc 3W
Environnement	Température de fonctionnement	0 à 50 °C
	Température de stockage	-20 à 60 °C
Propriétés	Humidité	HR de 0 à 80 %, sans condensation
	Boîtier	Métallique
physiques	Poids	0,21 kg
	Dimensions (L x P x H)	10,0 x 2,4 x 7,9 cm

3. Halten Sie die Taste MEMORY SET gedrückt, um die neue Einstellung zu speichern. Die POWER LED hört auf zu blinken, sobald der Bildeinstellungsmodus beendet wurde.

Ausschalten und neu starten

Wenn Sie den VC-160 ausgeschaltet haben, gehen Sie folgendermaßen vor, um ihn wieder einzuschalten:

1. Schalten Sie alle angeschlossenen Geräte aus.
2. Ziehen Sie das Kabel des Netzteils vom VGA-auf-DVI-Konverter ab.
3. Warten Sie zehn Sekunden, und schließen Sie das Kabel des Netzteils wieder an.
4. Nachdem der VGA-auf-DVI-Konverter eingeschaltet ist, können Sie die angeschlossenen Geräte einschalten.

Technische Daten

	Funktion	VC-160
Computeranschlüsse	VGA-Anschluss	1 x D-Sub Männlein
	DVI-Anschluss	1 x DVI-D Weiblein
Anschlüsse	Stromversorgung	1 x Stromeingangsbuchse
	Positionseinstellung	4 x halberdeckte Drucktasten
Schalter	Speicher	1 x halberdeckter Drucktaster
	LED-Anzeigen	Stromversorgung/Speichern 1 (grün)
Bildschirm	Stromverbrauch	1600 x 1200 bei 60 Hz; DDC2B
	Betriebstemperatur	5,3Vc=3W
Umgebung	Lagertemperatur	0 – 50 °C
	Feuchtigkeit	-20 – 60 °C
Physische	Gehäuse	0-80% rel. Luftfeuchte, nicht kondensierend
	Gewicht	Metall
Eigenschaften	Abmessungen (L x B x H)	0,21 kg
		10,0 x 2,4 x 7,9 cm

- imagen está activado.
2. Pulse DERECHA/IZQUIERDA o ARRIBA/ABAJO para ajustar la calidad de la imagen.
3. Mantenga pulsada la tecla MEMORY SET para guardar el ajuste. El indicador LED de alimentación deja de parpadear para indicar que el modo de ajuste de la imagen está desactivado.

Apagado y Reinicio

Si apaga el VC-160, siga estos pasos antes de volver a encenderlo:

1. Apague todos los dispositivos conectados.
2. Desconecte el adaptador de alimentación del convertidor VGA-DVI.
3. Espere diez segundos y vuelva a conectar el adaptador de alimentación.
4. Una vez que el convertidor VGA-DVI se haya iniciado, encienda los dispositivos conectados.

Especificaciones

	Función	VC-160
Conexiones para ordenador	Puerto VGA	1 x D-Sub (macho)
	Puerto DVI	1 x DVI-D (hembra)
Conectores	Alimentación	1 x toma de c.c.
	Ajuste de ubicación	4 x pulsadores semiescondidos
Interruptores	Memoria	1 x pulsador semiescondido
	Alimentación / Memoria	1 (verde)
Indicadores LED	Alimentación / Memoria	1600 x 1200 @ 60 Hz; DDC2B
	Pantalla	1600 x 1200 @ 60 Hz; DDC2B
Consumo	Consumo	5,3Vc.c 3W
	Temperatura de funcionamiento	0 a 50 °C
Entorno	Temperatura de almacenamiento	-20 a 60 °C
	Humedad	0 a 80% HR, sin condensar
Propiedades físicas	Carcasa	Metal
	Peso	0,21 kg
Dimensiones (L x An x Al)	Dimensiones (L x An x Al)	10.0 x 2.4 x 7.9 cm

